



Sunday, October 31

(Sat.) 5:00 PM †Special & †Barsuglia Families †Mary Oliver †Iola, Ernesto & Adela Fredianelli and Ugo & Amelia Pasquinelli
8:30 AM †Josephine Garofolo †Joe Kuzinich
10:00AM †Rafaela y †Rodolfo Silva
†Jose Valencia, †Isabel Causor y †Gloria Valencia
11:30AM †Olimpio Manuel †Allen Silverio †Onofre Albayalde
†Albayalde and †Baptista Families †Eddie Arellano
1:00 PM *Eva Deen, Well Being
6:00 PM *Ed Vargas, Salud

Monday, November 1 All Saints

7:30 AM †Eddie Arellano
6:00 PM †Romana, †Lidia Rita, †Jesus y Jesus

Tuesday, November 2 All Souls

7:30 AM All Souls
6:00 PM All Souls

Wednesday, November 3

7:30 AM †Tomas & †Antonia del Rosario †Margarito Parado y †Flora Mendoza

6:30 PM †Yolanda Disperati Family

Thursday, November 4 St. Charles Borromeo

7:30 AM †Josephine Martino by Carmen

Friday, November 5

7:30 AM †Tomasa Barreras †Julia &Domenico Ansuini

6:30 PM Las Animas

Saturday, November 6

7:30 AM †Anthony Bondi, Jr. by Mom
†Peter Baet †Daria Padilla †Josephine Martino

READINGS FOR THE WEEK

Lecturas de la Semana † Letture della Settimana

Monday/Lunes: Apo 7:2-4, 9-14; 1 Jn 3:1-3; Mt 5:1-12a

Tuesday/Martes: Sab 3:1-9; Rom 5:5-11

Wednesday/Miércoles: Flp 2:12-18; Lc 14:25-33

Thursday/Jueves: Flp 3:3-8a; Lc 15:1-10

Friday/Viernes: Flp 3:17 — 4:1; Lc 16:1-8

Saturday/Sábado: Flp 4:10-19; Lc 16:9-15

Sunday/Domingo: 2 Mc 7:1-2, 9-14; Sal 17(16); 2 Tes 2:16 — 3:5; Lc 20:27-38 [27. 34-38]

PRAY FOR THE SICK- OREN POR LOS ENFERMOS

Carmie Ales, Kathy Bua Almer, Natalina Andreini, Lilian Albanoski, Alice, Alejandro and Becky Avelar, Lucy Avila, Marlene Aza, Peggy Beltramo, Frank Bua, Edith A. Calderon, Petra Castillo, Rachel, Frank and Rachelangela Cayuela, Margaret Cervantes, Jae Jeon Choi, Yvonne Ciraulo, Lester Colma, Norma Cruz, Alberto & Socorro Del Alto, Scarlet Rose Bell, Bryson Corini, Alice Garcia, David Garcia, Francin Gutierrez, Angela & Gary Jones, Maria Knight, Yvonne Kuzinich, Lisa Lazroich, Jeff, Joseph and Jerome Magsuci, Cheri Bua Margo, Josephine Martino, Ed Narcisso, Jeffrey, Violeta, Jorge Ochoa, Emelia Pieracci, Blas Ramos, Ninfa Rodriguez, Benedetto Rossallo, Anthony Seguritan, Clifford Sciba, Lucy Siste, Pearl Sunseri, Alicia G. Torres, Amelia Toscano, Pordina Toschi, Ed Vargas, Frances Wells, Edith William, Leslie Wren, Aatha Youn

FIRST FRIDAY

We invite you to participate in our Holy Hour of Adoration on Friday, Nov. 5th from 5:00 - 6:00 P.M. in front of the Blessed Sacrament, followed by the Rosary and Mass in Spanish at 6:30 P.M.

PRIMER VIERNES DEL MES -5 de Noviembre-

Te invitamos a participar en la hora de Adoración al Santísimo Sacramento de 5:00 - 6:00 P.M, además del Rosario y la Misa en Español a las 6:30 P.M.



Stewardship

A Way of Life

“Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven.”- Matthew 5:3

“Bienaventurados los pobres de Espíritu porque de ellos es el Reino de los cielos” Mt 5,3

Those of us who have been well blessed by God could be a little discouraged by the Beatitudes. At first it sounds like only those who have problems will find a place in heaven. However, we are all guaranteed a spot in heaven if we are willing to be “poor in spirit.” We are poor in spirit when we recognize that we really do not own anything. Everything we have belongs to God. When we take this attitude we can more freely open our hand and offer our time, talent and treasure to help build up God’s kingdom here on earth.

As always, we sincerely thank all who regularly and generously give of their treasure, as well as those who give of their time and talent, to support the work our parish does in the Holy Name of Jesus

A nosotros a quienes hemos sido bendecidos por Dios podríamos un desalentarnos un poco con las Bienaventuranzas. Podría sonar como que sólo aquellos que tienen problemas encontrarán paz en el cielo. Sin embargo, tenemos la garantía de tener un espacio en el cielo si deseamos ser *pobres de espíritu*. Somos pobres en espíritu cuando reconocemos que nada nos pertenece. Todo lo que tenemos es de Dios. Cuando tomamos esta actitud podremos abrir más libremente nuestra mano y ofrecer nuestro tiempo, talento y tesoros para ayudar a construir el Reino de Dios aquí en la tierra.

Y como siempre, sinceramente les agradecemos a todos aquellos que regular y generosamente dan de su tesoro, al igual aquellos que donan su tiempo y talento, apoyando el trabajo de nuestra parroquia.

We thank everyone for your generosity, now and throughout the year. God bless you!

**¡Gracias por su generosidad ahora y durante todo el año!
Que Dios los bendiga.**

XV AÑOS: FELICIDADES

La joven Cristal Mendoza celebrará su misa de Acción de Gracias por sus 15 años, el sábado 6 de noviembre en nuestra Iglesia.

WELCOME TO OUR COMMUNITY

Sofia Colette Curtis who will be baptized on November 6th, in our parish

**Lectors/Lectors/Lettori & Communion Ministers
Sunday/Domingo/Domenica, November 7, 2010**

5:00 PM (C) Pat (1L) Christian (2L) Gleeze (M) Adolph

8:30 AM (C) Emmy (1L) Jojo (2L) Pauline (M) Carl

10:00 AM (C) Juan Verdugo (1L) Erica Marques

(2L) Gloria Flores

(M) Maria Elena Medina (M) Salvador Medina

11:30 PM (C) Shennen (1L) Mike (2L) Katherine (M) Don

1:00 PM (C) Maria Caruso (1L) Virginia Sacci

(2L) Francesco D’Anna (M) Armando Bottelli

6:00 PM (C) Socorro Luna (1L) Guadalupe Plascencia

(2L) Juanita Rios

(M) Lupita & Salvador Hernandez

CENA-BAILE A FAVOR DE LAS “CASAS DEL MIGRANTE”

El sábado 6 de Noviembre tendremos una Cena y Baile para apoyar las Casas del Migrante, será en el Salón Scalabrini. El costo de los boletos es de \$40 por persona. Será amenizado por la *Sonora Dinamita* y el grupo *Sensación*. Para boletos llame a Sergio & Catalina Rentería 408-995-6152 o 408-472-5876.

DINNER DANCE FOR “HOUSES OF THE MIGRANT”

On November 6th, we will have a Dinner Dance to support the Houses of the Migrant. This event will take place in the Scalabrini Hall. Musical groups: the *Sonora Dinamita* & grupo *Sensación*. Tickets are \$40 per person. For tickets call: Sergio & Catalina Renteria 408-995-6152 or 408-472-5876, or call to our parish office.

In 1985, the Missionaries of St. Charles - Scalabrinians initiated a service of welcome and hospitality for all kinds of migrants, deportees, and refugees, opening the first Casa del Migrante [Shelter for Migrants] in Tijuana. This shelter was followed by others in Mexico and Guatemala. The Casas del Migrante [Shelters for Migrants] are welcome centers where room and board are provided, together with pastoral care, orientation, first medical assistance, defense and promotion of human rights.

Desde la primera fundación en 1985 de la Casa en Tijuana se han subseguido otras tantas donde se sigue sirviendo a los hermanos necesitados en camino. Las misiones de las Casas del Migrante donde se da techo y alimento a muchos hermanos les agradecerán de todo corazón por el apoyo a esta causa.

POLENTA DINNER

Italian Catholic Federation of Holy Cross Parish

Sponsoring: Polenta & Sausage Dinner

November 3, 2010

Time: 6:30 P.M.

Donation: \$20.00

Where: Parish Hall

For Tickets Call: Ann Fitzgerald (408) 266-2549



ALL-POWERFUL YET CARING GOD

It used to be that when I thought, “Old Testament,” I thought of narratives written many centuries before Christ. Then I learned that today’s passage from the Book of Wisdom was written less than one hundred years before Jesus came along. These words were so contemporaneous with Jesus that he himself conceivably could have written or spoken them. He certainly lived them.

The Wisdom reading is a poetic prayer celebrating a Creator-God before whom the universe is like a grain of sand, yet who is still lovingly concerned with every individual. This is the God whom Jesus reveals, with unlimited power over all creation, yet watching out for sinners climbing trees. Zacchaeus was no ordinary tax collector, but the *chief* tax collector, and “a wealthy man.” But he wasn’t too proud to run ahead and clamber up into a sycamore tree just to get a glimpse of Jesus. Maybe, sinner though he was, he recognized in this wandering preacher the object of the Wisdom poet’s adoration.

DIOS TODOPODEROSO PERO COMPASIVO

Cuando yo pensaba en el “Antiguo Testamento”, me imaginaba narraciones escritas muchos siglos antes de Cristo. Luego aprendí que el pasaje de hoy del libro de la Sabiduría fue escrito menos de cien años antes de la venida de Jesús. Esas palabras eran tan contemporáneas para Jesús que él podría haberlas escrito o dicho. Él ciertamente las vivió.

La lectura del libro de la Sabiduría es una oración poética que celebra al Dios Creador ante quien el universo es como un grano de arena, pero amorosamente atento a cada individuo. Éste es el Dios a quien Jesús revela, con poder ilimitado sobre toda la creación, pero buscando pecadores montados en árboles. Zaqueo no era un recaudador de impuestos ordinario sino el *jefe* de los recaudador, y “un hombre rico”. Pero no era demasiado orgulloso para adelantarse corriendo y subirse a un sicómoro sólo para poder ver a Jesús. Quizá, a pesar de ser un pecador, reconoció a este itinerante predicador como el objeto de la adoración del poeta del libro de la Sabiduría.

DIO ONNIPOTENTE MA COMPASSIONEVOLE

Quando pensavo al "Vecchio Testamento", immaginavo narrazioni scritte molti secoli prima di Cristo. Poi ho imparato che la lettura di oggi del Libro della Sapienza è stata scritta poco meno di cento anni prima della venuta di Gesù. Quelle parole erano così contemporanee a Gesù che egli potrebbe averle scritto o detto. Lui sicuramente le ha vissute.

Questa lettura della Sapienza è una preghiera poetica che celebra il Dio Creatore al quale l'universo è come un granello di sabbia, ma con amore attento ad ogni individuo. Questo è il Dio che Gesù rivela, con un potere illimitato su tutto il creato, ma alla ricerca di peccatori. Zaccheo non era un esattore delle tasse ordinarie, ma il capo dei pubblicani e "un uomo ricco." Ma non era troppo orgoglioso per correre avanti e salire su un sicómoro per vedere Gesù. Forse, nonostante sia un peccatore, egli ha riconosciuto il predicatore itinerante come oggetto di culto del poeta del libro della Sapienza.

CCD NEWS- Información del Catecismo

Mandatory 1st Communion Meeting for on Saturday, November 6th at 9:30 a.m.

Reunión para los estudiantes de 1ra. Comunión el sábado 6 de noviembre a las 9:30 de la mañana.

PARISH PICTORIAL DIRECTORY

For the first time, Holy Cross is having a parish pictorial directory. In order to make our directory a success we invite you to make an appointment and get the picture taken between November 17-27.



DIRECTORIO FOTOGRAFICO

Por primera vez nuestra parroquia tendrá un directorio fotográfico parroquial. Les invitamos a participar y hacer su cita para la foto del 17 al 27 de noviembre. Cada familia recibirá una foto gratis y el directorio.

DAYLIGHT SAVING TIME ENDS...



Rememeber, We "Fall back" at 2 a.m. on the first Sunday in November by setting our clock back one hour and thus returning to Standard Time.



Recuerde atrasar una hora su reloj la próxima semana.

MASS BOOK 2011

The Mass Book 2011 is open. We request Mass intentions be reserved in person not by telephone.

INTENCIONES DE MISA DEL 2011

Si quiere apuntar alguna intención de misa para el próximo año, ya lo puede hacer visitando nuestra oficina parroquial.